

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97/98 (1931)  
**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,  
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
40 Fr., Ausland 50 Fr., bei der Post abonniert  
40 Fr. / Einzel-Nummern 1 Fr. zuzüglich Porto

VERLAG CARL JEGHER, ZURICH  
Dianastrasse 5 / Postscheck VIII 6110  
Telephon: 34.507 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die Aktiengesellschaft der Unter-  
nehmungen RUDOLF MOSSE, Zürich. Die  
viergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite  
80 Cts., ausländ. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.

## Fenster



## Kiefer Zürich

**BERCHTOLD & CO. HEIZUNG**  
**THALWIL**



WARMWASSER  
LÜFTUNG

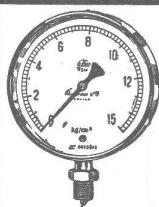
TELEPHON 6 PROJEKTE U. BERATUNG KOSTENLOS  
BESTE REFERENZEN



**HORGEN** **HEINRICH BRÄNDLI** **ZÜRICH**  
TELEPHON 38 TELEPHON 33.887

Asphalt-, Dachpappen- und Holz cement-Fabrik

**Asphalt-Beläge • Asphalt-Isolierungen**



**Manometer A.-G., Zürich, Armaturen-Fabrik**  
(vormals Schäffer & Budenberg, Filiale Seebach, ständige Fabrikation seit 1893)

Manometer, Thermometer, Dynamometer  
mit und ohne Registrierung, für jeden Zweck, bewährteste Konstruktionen, genau und zuverlässig.  
Dampfventile, Hähne aller Art, Wasserstände, Schutzgläser,  
Pumpen, Injektoren, Elevatoren, Kondenstöpfe u. s. w.



# OTIS-AUFZÜGE

Mit Microsteuerung — Unbegrenzte Hubhöhen — Höchste Geschwindigkeiten

Telephon: 32.166

**OTIS-AUFZUGSWERKE, FABRIK ZÜRICH** Birmensdorferstrasse 273

# Ventilationsanlagen



für Hotels, Restaurants, Küchen etc. erstellt die Firma

**WILH. WETTER, Lufttechnische Anlagen, WETZIKON-Zch.**

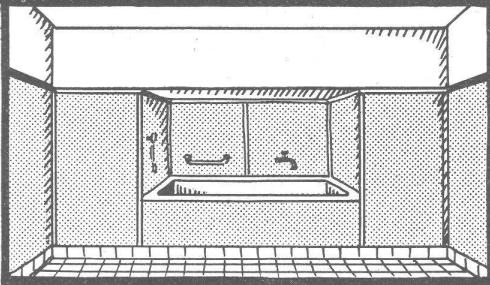
Weitere Spezialitäten: Trocknungs-, Heizungs- und Entnebelungs-Anlagen, Spänetransport-, Entstaubungs-, Dunst- und Dämpfeabsaug-Anlagen

**Wigga**  
PLATTEN

der Wandbelag der Zukunft für

Küchen, Badzimmer, Toiletten, Vestibüle etc. in modernen Farben, hygienisch, säurebeständig, solid u. abwaschbar

**ISOLIERPLATTEN-FABRIK WIGGA A:G., REIDEN**

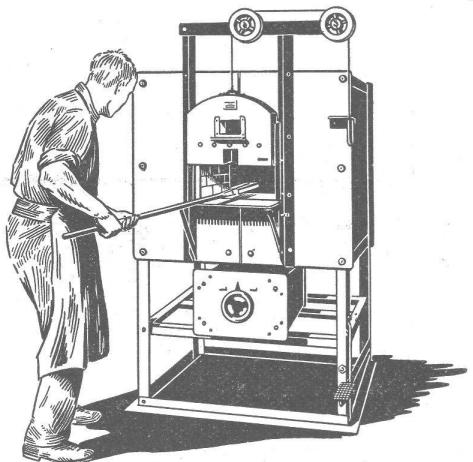


Verlangen Sie Prospekt Nr: 3

GENERAL-  
VERTRETUNG:

**HANS BRUN  
LUZERN**

Vonmattstr. 44  
Telephon 33.41



**ELECTRO-OEFEN-FABRIK BOREL AG  
PESEUX (Neuchâtel)**

**Elektrische Oefen**

zum

**Cyan-Salzbad-Oefen**

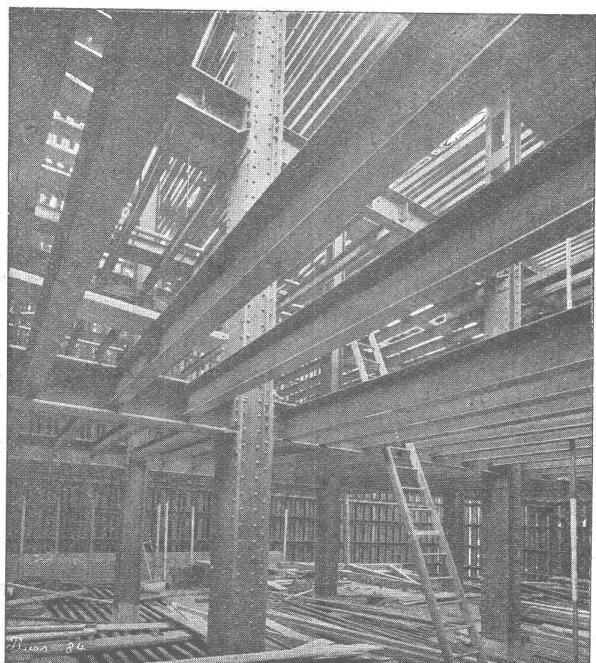
Härten

Ausglühen

Schmelzen

Emaillieren

Brennöfen für Keramik,  
Glasmalerei usw. usw.  
**HEIZ KAMMERN  
PYROMETER**

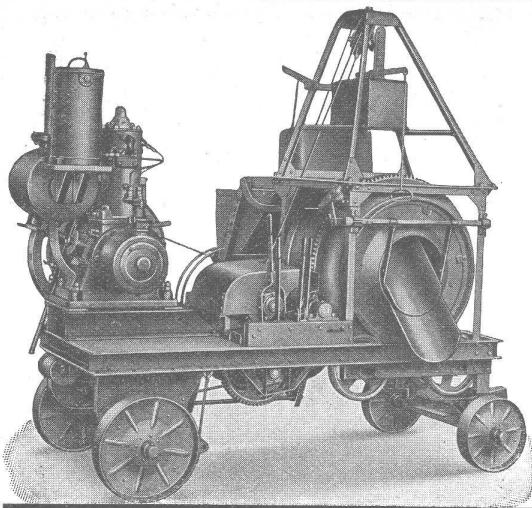


**STAHLHOCHBAU**

Tresorkonstruktion eines Bankgebäudes

**BUSSAG  
BASEL**

# Der Betonmischer Raco-von-Roll



ist die vom Kleinmeister und Grossbauunternehmer bevorzugte Schweizer Qualitäts-Betonmischmaschine. Sie verbindet letzte Vervollkommenung mit höchster Leistungsfähigkeit. Gedrängte und übersichtliche Bauart, Rasche und vollkommene Mischung von Fein- und Grobgut. Mit Bauwinde ausgerüstet, ersetzt der Raco-von-Roll-Mischer eine besondere Aufzugsinstalation. — Grössen von 4 bis 60 m<sup>3</sup> Stundenleistung.

*Stationäre und fahrbare Maschinen.*

**Die Mischmaschine, die den Schwellerverhältnissen am besten entspricht.**

Prospekte, Offerten und Referenzen durch:

**ROBERT AEBI & CIE., A.-G., ZÜRICH**

# Baukupfer

steht keinem andern Bedachungsmaterial nach. Jeder erfahrene Fachmann zieht es vor.

Wir haben stets Lager in Tafeln von allen kuranten Gewichten. Ferner liefern wir auch Bänder in belieb. Länge.

Mit Offerte stehen wir jederzeit zur Verfügung.

**Metallwerke A.G.  
Dornach**

# BLECHKONSTRUKTIONEN

**EISEN & W**

Eiserne Türen und Türzargen  
Schaufenster-Anlagen  
Blechbiege-Arbeiten

Kipptore und Verschlüsse für  
Garagen, Pat. No. 137161  
Briefkasten-Anlagen

**JUL. HAEDRICH, ZÜRICH 4**  
**Telephon 32.550**



**Nach Abbruch  
wieder verwendet**

„Nach Niederlegen der Gebäude soll Bitumitekt noch einmal für andere Bauten verwendet werden, obwohl das Material bereits vor 10 Jahren verlegt wurde.“ So schrieb mir vor einiger Zeit ein Kunde. Ist das nicht ein klarer Beweis für die besondere Güte von **Bitumitekt**? Diese Dauerpappe müssen Sie kennen lernen. Sie bekommen Muster von Bitumitekt und das Heft „Das Pappdach in zehn Ausführungen“ kostenlos.

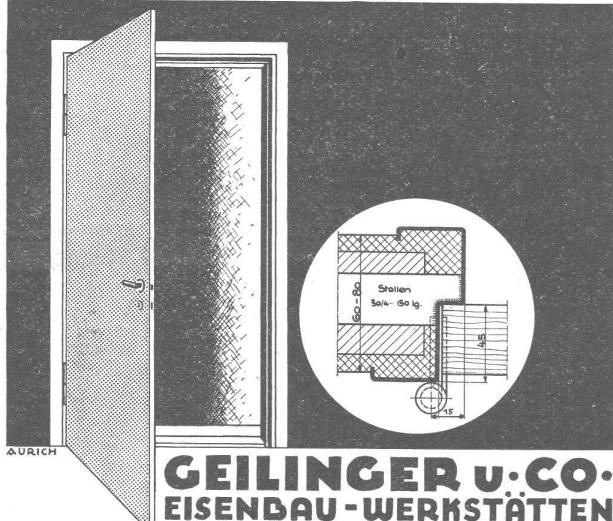
**Frick-Glass  
Altstetten-Zürich**

Spezialhaus für Bedachungs- und Isoliermaterial

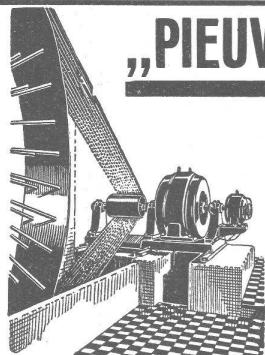
H. Heimann, Ing. J. Ott  
 Kollektivgesellschaft  
 Zürich Toblerstrasse 20  
 Telefon 43:229  
 Konsultierendes Ingenieurbüro  
**ECO**

**Heizung, Lüftung, Feuerung**  
 Expertisen / Permanente Kontrollen / 20jährige Erfahrung  
 Erstklassige Referenzen von Behörden, Architekten, Genossenschaften, Banken, Industrie

## TÜRZARGEN



**GEILINGER u. CO.  
 EISENDAU-WERKSTÄTTEN  
 WINTERTHUR**



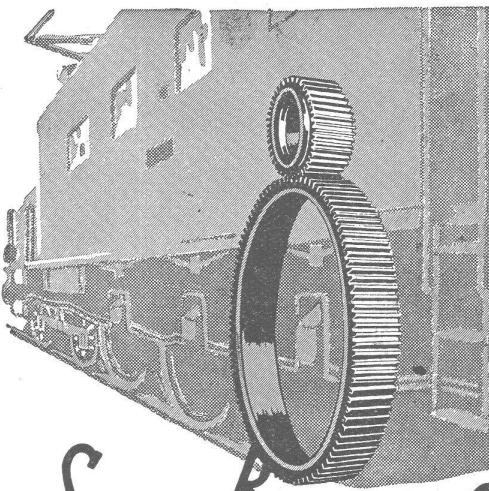
### „PIEVRE“-Treibriemen

für jeden Antrieb!

Bei über 4000 Anlagen bewährt. — Garantiert volle Kraftübertragung ohne Spannrolle auch bei grossen Uebersetzungen.

**RAUCH & CO A.-G. MEILEN**

**Cliche's** Armbruster &  
 Söhne für Buchdruck Zürich  
 Ob. Zürich Tel. Mott. 63.65



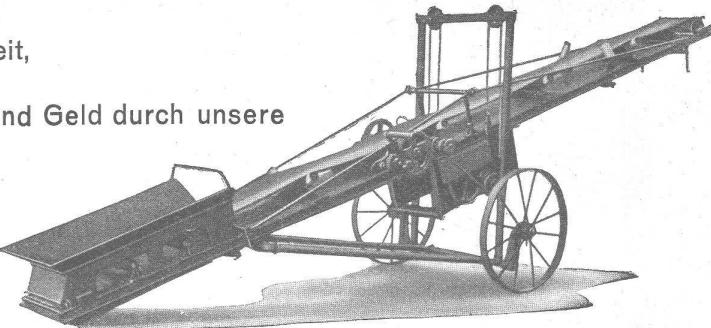
**SAUTER, BACHMANN & CIE  
 ZAHNRÄDER-FABRIK-NETSTAL**

Telefon Nr. 644  
 Fabrikation von Zahnrädern für jeden Verwendungszweck. Längjährige Erfahrungen in der Kraftübertragung vermittelst Zahnräder jeder Art. Verzahnen eingesandter Radkörper Beratung und Kostenvoranschläge bereitwilligst.



**Vereinfachung** der Arbeit,  
**Ersparnis** an Zeit und Geld durch unsere  
**Bandauflader**

Transportbänder - Becherauflader  
 Kübelaufzüge - Transportschnecken



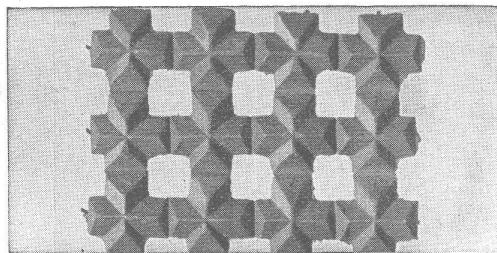
**U. AMMANN Maschinenfabrik AG LANGENTHAL**

# Eisenbauten

aller Art

für Brücken, Gebäude, Stauwehre, etc. / Maste, Krane, Réservoirs, Blechkonstruktionen, etc.

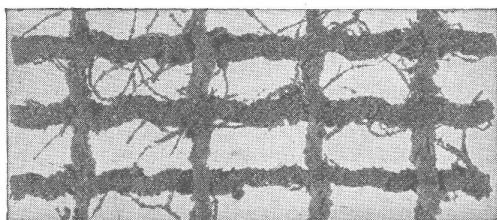
## Wartmann, Vallette & Cie., Brugg



Drahtziegelgewebe

**SCHWEIZERISCHE  
DRAHTZIEGELFABRIK A.G.**  
LOTZWIL (Bern)  
Telephon 173

Alleinige Fabrikanten der beiden besten Putzmörtelträger, für Decken, Wände, Fassaden, Gewölbeimitationen, Untersichten etc. Verlangen Sie Muster, Prospekte und Preislisten.



Ideal-Rabitz

## „NORGE“

vollautomatisch, geräuschlos, elektrisch, ohne Wasseranschluss, preiswert und zuverlässig

GENERALVERTRETUNG: H. SAXER, LENZBURG. Tel. 354  
Vertreter: Orvag A.-G., Mythenstrasse 21, Zürich  
K. Sturzengger, Melonenstrasse 2, St. Gallen  
Otto Ebner, Schwarzwaldallee 189, Basel  
Gerber & Uebersax A.-G., Monbijoustrasse 10, Bern  
Louis Dufour et fils, Avenue du Kursaal 17, Montreux

der  
moderne **KÜHLSCHRANK**

Für Baumeister und Architekten interessante Preise.



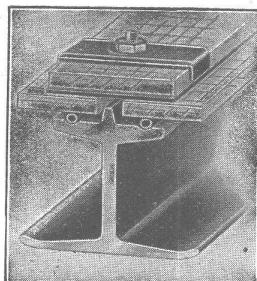
Glas-  
Eisenbefon  
Normal-System "Solfac"

## Glasdächer

kittlose, sowie  
begeh- u. befahrbare

**MARTIN KELLER & CO., WALLISELLEN**  
INHABER: MARTIN KELLER & HARTWIG HÜBNER  
MAILAND - PARIS

„WEMA“-SPROSSE

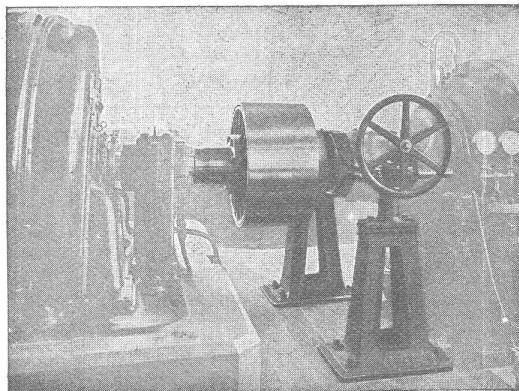


GESSELLSCHAFT DER  
VON L. ROLL SCHEN  
EISENWERKE IN GERLAFFINGEN

WERK: EISENWERK CLUS KLUS

## BENN-KUPPLUNG

Reibungsflächen scheibenförmig.  
Vollständig geschlossen. Keine vorstehenden Teile.  
Zum Ein- und Ausrücken bei jeder Kraft und Geschwindigkeit während des Betriebes.



Benn-Kupplung zur Uebertragung von 3000 PS bei 1000 Umdrehungen in der Minute in einer Akkumulieranlage.

### Elektromagnetische Reibungskupplungen

**Stirnräder-Reduktionsgetriebe**  
mit Pfeilräder und Rollenlagern.

**Schneckengetriebe**

**Lenix-Getriebe**

WERK: GIESSEREI OLten OLten

**Rohguss**  
zu Riemenscheiben und Zahnrädern  
jeder Grösse und Konstruktion.

# Schlacken und Lösche für Auffüllungen,

Betonierungen, Plattenfabrikation, Sport-  
platz-Anlagen etc.

Uebernahme von Schrägbodenauffüllungen

## M. AMANN, ZÜRICH

Röslibachstrasse 2

Telephon 25.121



### BEERS TEERFREIE BEDACHUNG

für geneigte und Flachdächer

### BEERS TEERFREIE ISOLIERUNGEN

gegen Wasser und Säure aller Art,  
mit Jutegewebeplatten und Isolier-  
Anstrich.

#### Alle Teerprodukte

Weshalb?

**BESTES ROHMATERIAL**

**SORGFÄLTIGSTE VERARBEITUNG**

**LANGJÄHRIGE ERFAHRUNG**

**PREISWÜRDIG**

VERTRETER FÜR DIE SCHWEIZ:

**VICTOR KRIEG**

**ZÜRICH 6**

VOGELSANG 52

TELEPHON: 25.607

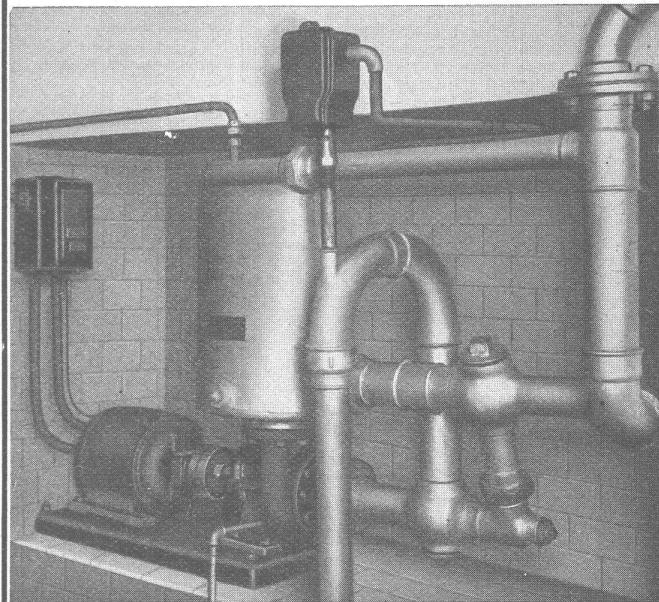
LAGER IN ZÜRICH

# GELOCHTE BLECHE

**FR. MOMMENDEY  
& SOHN**

RÄPPERSWIL, KANT. ST. GALLEN

Fabrik für Blecharbei-  
ten und Stanzartikel



### Patentierte, selbstansaugende, ventillose **Zentrifugal - Pumpen**

Als Baupumpen vorzüglich geeignet.  
Sicheres Ansaugen ohne Nachfüllen  
der Saugleitung

Fördert lufthaltiges Wasser ohne  
Betriebsstörung

**Maschinenfabrik a. d. Sihl** A. & C. Zürich  
Telephon 33.514 — vorm. A. Schmid — Gegründet 1871

### Ingenieurschule Strelitz i. M.

#### Abt. für **Stahlbau**

5 Semester — 3 Fachlehrer  
Stahlskelettbau, Brücken, Maste, Förderanlagen,  
Waggonbau, Metallprüflaboratorium, Schweißen im  
Stahlbau. Vorkenntnisse w. berücksichtigt. Progr. frei.

# Glasdächer

## Dachoberlichter

in kifflosen + Systemen „Kully“

Glasdachwerke

**Simon Kully, Olten**

Dipl.-Ingenieur E. T. H.

Aeltestes Spezialgeschäft  
Eigenes Ingenieurbureau

Gegründet 1854  
Telephon 56

# ADOLF FELLER • HORGEN

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE

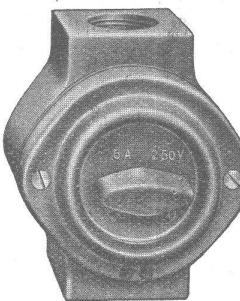
## Bleikabel-Doppel-verschraubung



No. 7084

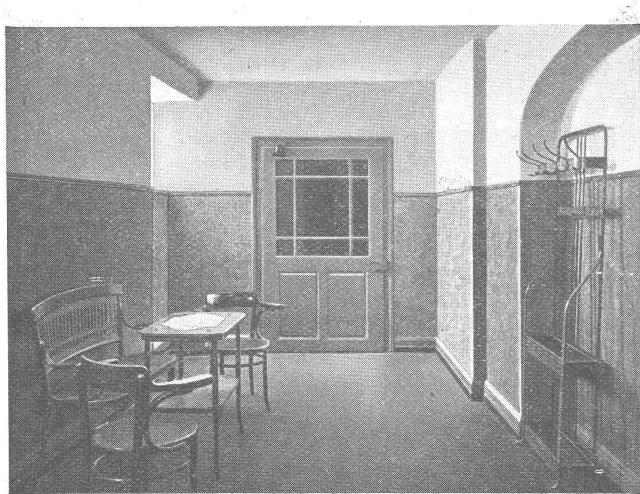
aus meinem bruchsicheren, wasser-, wärme- und säurefestem FERIT-Isoliermaterial, komplett, mit zwei Gummistopfen, Nippel No. 7094, und Dichtungsring.

## Sämtliche Drehschalter und Steckdosen



No. 8100-07 \*Jd\*

No. 8100-07 \*J\*, 8202 \*J\*, 8202 \*EJ\*, 8202 \*Ju\* und No. 1012 \*J\* sind mit durchgehendem 16 mm St. P.-Gewinde für Panzerrohranschluss, desgleichen für Bleikabelanschlüsse und Stopfbüchsen erhältlich (Kennzeichen \*Jd\*).



## Glanz- Eternitplatten

für Wand- und Deckenverkleidungen  
in Badezimmern, Treppenhäusern, Ver-  
kaufsräumen, Maschinenhallen etc.

sind sauber und hygienisch, unempfindlich  
gegen Feuchtigkeit, Hitze und Kälte. Halt-  
barkeit seit Jahren erwiesen. Verschiedene  
Farben. Verlangen Sie Offerte und Muster.

## Glanz-Eternit A.-G. Niederurnen



Geschäfts- u. Wohn-  
haus in Montreux •  
Archit.: A. Schorp,  
Montreux • Unter-  
nehmer: Boulenaz,  
Dorner & Payot in  
Montreux

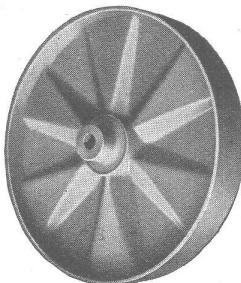
## Toszement

Pulver ermöglicht bei gegebe-  
ner Granulierung einen gerin-  
gern Wasserzusatz. Dadurch  
wird von Anfang an einer der  
Hauptschäden, nämlich Porosi-  
tät und Schwäche des Betons  
ausgeschaltet.

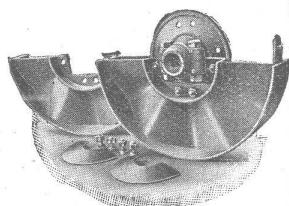
## Standard, Lack- und Farben- werke AG. Tel. 55.350 Altstetten-Zürich

PRO  
PZ

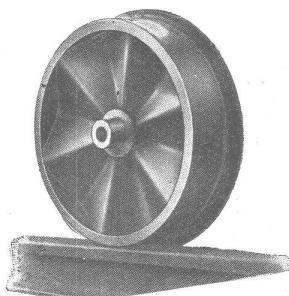
Das **ESSURRAD** als



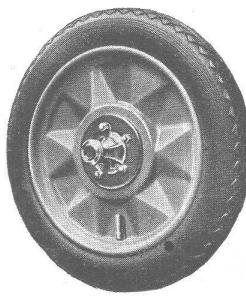
Transportwagenrad



Riemscheibe



Draisinenrad

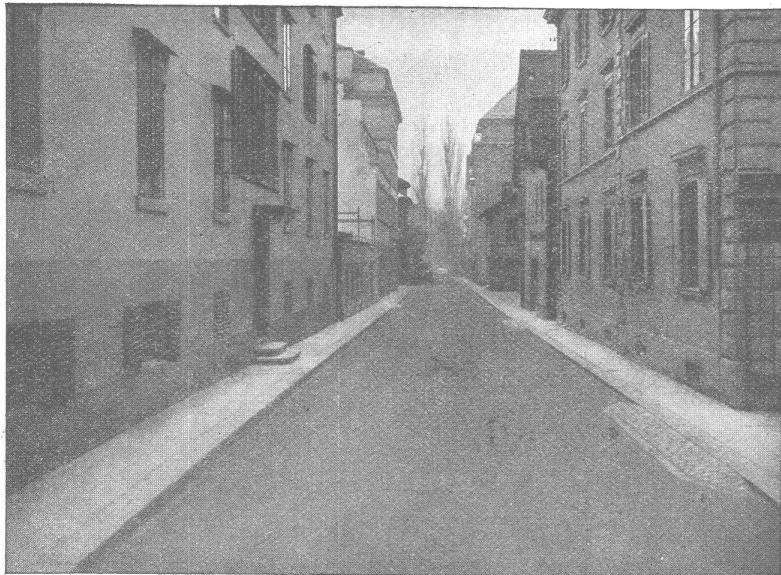


Autorad

**ALB. SCHNEIDER-CHRISTEN**, Elektroschweisserei, **SCHÄNZLI-BASEL**  
TELEPHON SAFRAN 61.33

TELEPHON SAFRAN 61.33

# Walo Bertschinger Zürich



GLARNISCHSTRASSE ZURICH  
Walz-Asphalt: Topeka, 6 cm stark

SPEZIALFIRMA

für

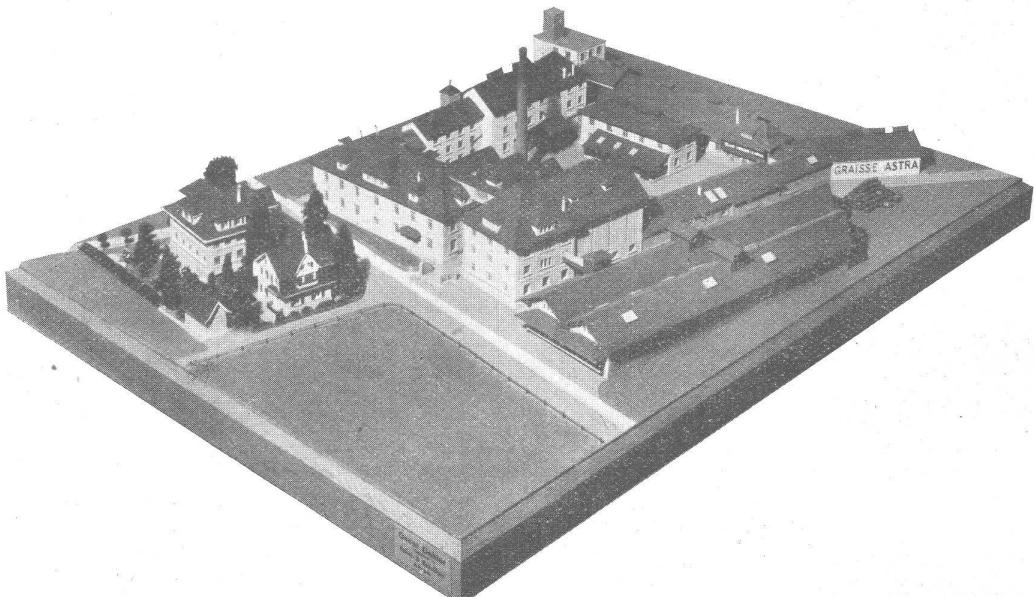
## Strassenbau

Asphalt- und Teermakadam  
Oberflächenteerungen  
Neuanlagen  
Unterhalt

## Strassenwalzen- Betrieb

Architektur-  
Modelle  
Fabrik-  
Modelle  
Schaufenster-  
Modelle  
etc.  
in allen Masstaben

Reliefs  
von  
Kurgebieten  
Hotels  
von  
Wasserkraft-  
Anlagen  
etc.  
in allen Masstaben



Modell der Astra Fett- und Oelwerke A.-G. in Steffisburg  
Massstab 1:100 (Hyspa)

Man beachte meine Modelle und Reliefs an der HYSPA (St. Moritzer Winter-Relief)

**Oscar Oehler, Relief- und Modellbau Aarau**  
Ingenieur

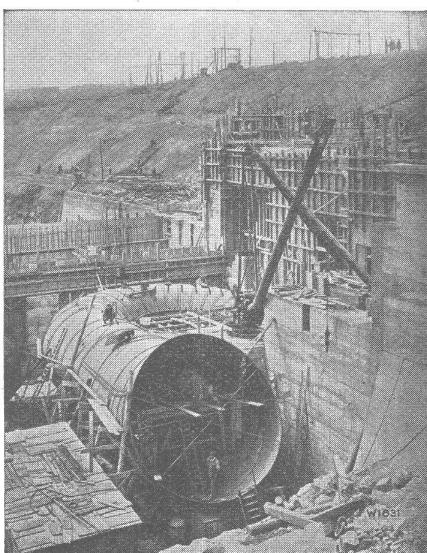


**LASTWAGEN  
OMNIBUSSE  
CARS-ALPINS  
IN UNÜBERTROFFENER  
KONSTRUKTION**

EIN BESUCH IN UNSEREN WERKEN IN ARBON WIRD SIE ÜBERZEUGEN

**SAURER**  
**ARBON            BASEL            MORGES            ZÜRICH**

VERLANGEN SIE DIE BROSCHEURE: „DER NEUE SAURER-FAHRZEUG-DIESELMOTOR“



**ESCHER WYSS  
WASSERTURBINEN**

**Kraftwerk Shannon, Irland**

Montage der Blechspirale  
zur Francisturbine  
von  
38 700 PS bei 33,7 m Gefälle.

**Escher Wyss & Cie.  
Zürich**

28/31

GASERZEUGUNGSÖFEN - INDUSTRIEÖFEN  
FEUERUNGEN FÜR ALLE ZWECKE U. BRENNSTOFFE  
ABWÄRME-VERWERTUNGS-ANLAGEN  
HOCHKAMINE - DAMPFKESSEL-EINMAUERUNGEN

# ÖFENBAU & FEUERUNGS- TECHNIKA.G. ZÜRICH

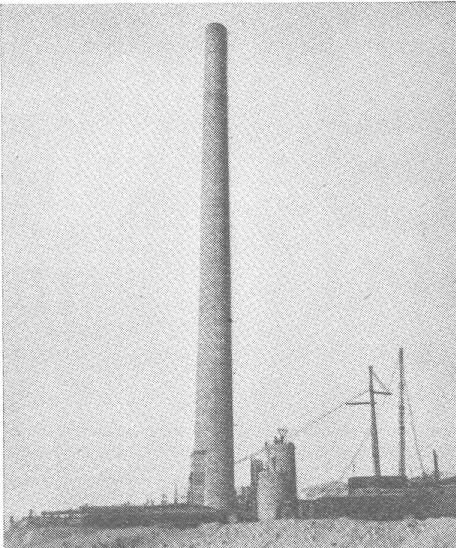
BUREAU:  
GOTTFRIED KELLERSTR. 5  
TEL. 28332

*Einige ausgeführte Arbeiten*

**Wertvoller wird jeder Bau**  
dessen Fassaden mit den unübertroffenen mineralischen Ca-Fresconat-Farben behandelt werden. Die Ca-Fresconat-Farben haben nur Vorteile: Sie gehen mit dem Untergrund eine steinharde, weder abwasch- noch abbürstbare Verbindung ein, die Regen u. Hitze trotz. Ein Ca Fresconat-Verputz überdauert Jahrzehnte, blättert nie ab und ergibt eine ungemein vornehme Flächenwirkung. Jeder gewünschte Farbton wird geliefert. Ca-Fresconat-Farben sind Schweizerprodukte, billig, weil ausziebig.  
Verlangen Sie Prospekt und fachtechnische Beratung durch

**CASANIN A.-G.**  
Farbenfabrik  
EMMENBRÜCKE (Luzern)  
Telephon 51.90

3 Eisenbetonkamine von je 60 m Höhe ausgeführt in Cairo 1928.



## LITZLER & CO., BASEL

Inselstrasse 61

Telephon: Safran 12.38

## KAMIN-

Kamine in Backstein u. Eisenbeton, Erhöhungen während d. Betrieb, Reparatur.

## UND FEUERUNGSBAU

Dampfkesselleinmauerungen, Industrieofenbau, Chamotte-Materialien

PRIMA REFERENZEN

LANGJÄHRIGE PRAXIS

## Schweiz. Sprengstoff A.-G. Cheddite & Dynamit

Telephon 1.82 Bureau: LIESTAL Telegr.-Adr.: Cheddite Liestal

Fabriken in Isleten (Kt. Uri) und Liestal

liefert die bewährten

### Sicherheitssprengstoffe:

Gelatine Telsit, Spezial Gelatine Telsit, Cheddite u. Gelatine Cheddite  
sowie ungefrierbare Dynamite u. Sprenggelatine

Prima Sprengkapseln in Kupfer und Aluminium, Zündschnüre und Zubehör.

Generalvertreter für die französische Schweiz: PETITPIERRE FILS & Co., Neuchâtel.